

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA/ SICHERHEITSHINWEISE/ SAFETY INSTRUCTIONS/ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY/ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY/ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

PL

1. Podwójna miska dla psa ze spawalniczym jedzenia na regulowanym stojaku została zaprojektowana jako produkt do podawania karmy i wody zwierzętom domowym, wspomagający kontrolę tempa spożywania pokarmu. Konstrukcja obejmuje stabilny stojak z możliwością regulacji wysokości oraz miski wykonane z materiałów bezpiecznych dla kontaktu z żywnością. Element spawalniczy jedzenie posiada specjalnie zaprojektowaną strukturę, która wymusza wolniejsze pobieranie karmy. Antypoślizgowe elementy podstawy ograniczają przesuwanie się produktu podczas użytkowania. Produkt dostarczany jest w opakowaniu zabezpieczającym przed uszkodzeniami mechanicznymi. Montaż i regulacja powinny być przeprowadzane zgodnie z instrukcją producenta, a użytkownik powinien regularnie kontrolować stabilność konstrukcji oraz stan techniczny wszystkich elementów. **2.** Produkt powinien być ustawiony na stabilnej, równej powierzchni, w miejscu umożliwiającym swobodne korzystanie przez zwierzę. Należy unikać ustawiania miski w pobliżu innych elementów wyposażenia, które mogą utrudniać dostęp zwierzęcia lub powodować przesuwanie się produktu. **3.** Na bezpieczeństwo użytkowania produktu mogą wpływać inne przedmioty znajdujące się w jego otoczeniu, takie jak ostre elementy lub niestabilne powierzchnie. Należy unikać ustawiania miski w miejscach narażonych na przewrócenie lub kontakt z gorącymi przedmiotami oraz chemikaliami, które mogą uszkodzić materiał lub wpłynąć na jego właściwości. **4.** Produkt posiada oznaczenia producenta oraz informacje dotyczące jego przeznaczenia i sposobu użytkowania. Opakowanie oraz materiały informacyjne zawierają wskazówki dotyczące użytkowania, czyszczenia oraz przechowywania. Produkt nie jest przeznaczony do zabawy dla dzieci. Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i zaleceń dotyczących bezpiecznego użytkowania oraz utylizacji. **5.** Produkt przeznaczony jest do użytkowania przez zwierzęta domowe pod nadzorem właściciela. Szczególną ostrożność należy zachować w obecności dzieci, które mogą używać produktu w sposób niezgodny z przeznaczeniem. Osoby starsze oraz osoby z ograniczeniami ruchowymi powinny zachować ostrożność podczas regulacji wysokości stojaka oraz napełniania miski. **6.** Wygląd produktu, w szczególności konstrukcja stojaka oraz element spawalniczy jedzenie, może sugerować możliwość używania go w sposób niezgodny z przeznaczeniem, na przykład jako elementu zabawy. Produkt należy wykorzystywać wyłącznie jako miskę do karmy i wody dla zwierząt, zgodnie z jego funkcją. **7.** Produkt nie posiada elementów elektronicznych ani funkcji komunikacyjnych, dlatego nie występują zagrożenia związane z cyberbezpieczeństwem ani ingerencją osób trzecich w jego działanie. Nie istnieje ryzyko utraty połączenia ani wpływu systemów zewnętrznych na bezpieczeństwo użytkowania. **8.** Produkt nie posiada funkcji automatycznych, uczących się ani predykcyjnych. Jego działanie opiera się wyłącznie na właściwościach konstrukcyjnych i materiałowych, dlatego parametry użytkowe pozostają niezmiennie podczas eksploatacji przy zachowaniu zasad prawidłowego użytkowania. **9.** Produkty dostępne w naszym sklepie Be-active.pl przechodzą dokładną kontrolę jakości. W przypadku jakichkolwiek problemów z działaniem zakupionego sprzętu lub jego uszkodzenia podczas dostawy, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta. **10.** Okres gwarancji na zakupione artykuły rozpoczyna się w dniu ich dostarczenia. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji dla poszczególnych produktów można znaleźć na stronie internetowej produktu.

DE

1. Der doppelte Hundenapf mit Fressbremse auf einem höhenverstellbaren Ständer wurde als Produkt zur Fütterung von Futter und Wasser für Haustiere entwickelt, das dabei hilft, das Fresstempo zu kontrollieren. Die Konstruktion umfasst einen stabilen, höhenverstellbaren Ständer sowie Napfe aus lebensmittelechten Materialien. Der Futterverzögerer verfügt über eine speziell entwickelte Struktur, die ein langsames Fressen erzwingt. Rutschfeste Elemente an der Basis verhindern ein Verrutschen des Produkts während des Gebrauchs. Das Produkt wird in einer Verpackung geliefert, die vor mechanischen Beschädigungen schützt. Die Montage und Einstellung sollten gemäß der Anleitung des Herstellers erfolgen, und der Benutzer sollte regelmäßig die Stabilität der Konstruktion sowie den technischen Zustand aller Elemente überprüfen. **2.** Das Produkt sollte auf einer stabilen, ebenen Fläche an einem Ort aufgestellt werden, an dem das Tier es ungehindert nutzen kann. Es ist zu vermeiden, den Napf in der Nähe anderer Einrichtungsgegenstände aufzustellen, die den Zugang des Tieres behindern oder ein Verrutschen des Produkts verursachen könnten. **3.** Die Sicherheit bei der Verwendung des Produkts kann durch andere Gegenstände in seiner Umgebung beeinträchtigt werden, wie z. B. scharfe Gegenstände oder instabile Oberflächen. Vermeiden Sie es, den Napf an Orten aufzustellen, an denen er umkippen oder mit heißen Gegenständen oder Chemikalien in Kontakt kommen könnte, die das Material beschädigen oder dessen Eigenschaften beeinträchtigen könnten. **4.** Das Produkt ist mit Herstellerangaben sowie Informationen zu seinem Verwendungszweck und seiner Handhabung versehen. Die Verpackung und die Informationsmaterialien enthalten Hinweise zur Verwendung, Reinigung und Lagerung. Das Produkt ist nicht zum Spielen für Kinder bestimmt. Alle Warnhinweise und Empfehlungen zur sicheren Verwendung und Entsorgung sind zu beachten. **5.** Das Produkt ist für die Verwendung durch Haustiere unter Aufsicht des Besitzers bestimmt. Besondere Vorsicht ist in Anwesenheit von Kindern geboten, die das Produkt möglicherweise nicht bestimmungsgemäß verwenden. Ältere Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität sollten beim Verstellen der Höhe des Ständers und beim Befüllen der Napfe Vorsicht walten lassen. **6.** Das Aussehen des Produkts, insbesondere die Konstruktion des Ständers und der Fressbremse, könnte zu einer zweckfremden Verwendung verleiten, beispielsweise als Spielzeug. Das Produkt darf ausschließlich als Futter- und Wassernapf für Tiere gemäß seiner Funktion verwendet werden. **7.** Das Produkt verfügt weder über elektronische Komponenten noch über Kommunikationsfunktionen, sodass keine Gefahren im Zusammenhang mit Cybersicherheit oder Eingriffen Dritter in seine Funktionsweise bestehen. Es besteht kein Risiko eines Verbindungsverlusts oder der Beeinträchtigung der Nutzungssicherheit durch externe Systeme. **8.** Das Produkt verfügt über keine automatischen, lernenden oder prädiktiven Funktionen. Seine Funktionsweise beruht ausschließlich auf seinen Konstruktions- und Materialeigenschaften, weshalb die Leistungsmerkmale während des Betriebs unter Einhaltung der Regeln für die ordnungsgemäße Nutzung unverändert bleiben. **9.** Die in unserem Shop Be-active.pl erhältlichen Produkte durchlaufen eine gründliche Qualitätskontrolle. Bei Problemen mit der Funktion der gekauften Geräte oder bei Beschädigungen während des Transports wenden Sie sich bitte an den Kundenservice. **10.** Die Garantiezeit für die gekauften Artikel beginnt am Tag ihrer Lieferung. Detaillierte Informationen zur Garantie für die einzelnen Produkte finden Sie auf der Produktwebsite.

EN

1. This double dog bowl with a slow-feeding feature on an adjustable stand is designed to serve food and water to pets, helping to control their eating pace. The design includes a stable, height-adjustable stand and bowls made from food-safe materials. The slow-feeding element has a specially designed structure that encourages slower food intake. Non-slip base elements prevent the product from sliding during use. The product is supplied in packaging that protects against mechanical damage. Assembly and adjustment should be carried out in accordance with the

manufacturer's instructions, and the user should regularly check the stability of the structure and the technical condition of all components. **2.** The product should be placed on a stable, level surface, in a location that allows the pet to use it freely. Avoid placing the bowl near other items of furniture that may obstruct the pet's access or cause the product to move. **3.** The safety of using the product may be affected by other objects in its vicinity, such as sharp items or unstable surfaces. Avoid placing the bowl in areas where it is at risk of tipping over or coming into contact with hot objects or chemicals that may damage the material or affect its properties. **4.** The product bears the manufacturer's markings and information regarding its intended use and method of use. The packaging and information materials contain instructions on use, cleaning and storage. The product is not intended for use by children. All warnings and recommendations regarding safe use and disposal must be followed. **5.** This product is intended for use by pets under the supervision of their owner. Particular care should be taken in the presence of children, who may use the product in a manner not intended. Elderly people and those with limited mobility should take care when adjusting the height of the stand and filling the bowls. **6.** The appearance of the product, in particular the design of the stand and the slow-feeding element, may suggest the possibility of using it in a manner not intended, for example as a toy. The product must be used exclusively as a food and water bowl for animals, in accordance with its intended function. **7.** The product has no electronic components or communication functions; therefore, there are no risks associated with cybersecurity or third-party interference with its operation. There is no risk of loss of connection or external systems affecting the safety of use. **8.** The product does not have any automatic, self-learning or predictive functions. Its operation is based solely on its design and material properties; therefore, its performance remains consistent throughout its service life, provided it is used correctly. **9.** Products available in our Be-active.pl shop undergo thorough quality control. In the event of any issues with the operation of the purchased equipment or damage during delivery, please contact our customer service department. **10.** The warranty period for purchased items begins on the date of delivery. Detailed information regarding the warranty for individual products can be found on the product's webpage.

CZ

1. Dvojitá miska pro psy se zpomalovačem příjmu potravy na výškově nastavitelném stojanu byla navržena jako produkt pro podávání krmiva a vody domácím zvířatům, který pomáhá regulovat tempo příjmu potravy. Konstrukce zahrnuje stabilní stojan s možností nastavení výšky a misky vyrobené z materiálů bezpečných pro styk s potravinami. Prvek zpomalující příjem potravy má speciálně navrženou strukturu, která nutí zvíře přijímat krmivo pomaleji. Protiskluzové prvky na základně omezují posun produktu během používání. Produkt je dodáván v obalu chránícím před mechanickým poškozením. Montáž a nastavení by měly být prováděny v souladu s pokyny výrobce a uživatel by měl pravidelně kontrolovat stabilitu konstrukce a technický stav všech prvků. **2.** Produkt by měl být umístěn na stabilním, rovném povrchu, na místě, které umožňuje zvířeti volný přístup. Vyhnete se umístění misky v blízkosti jiných předmětů, které by mohly zvířeti bránit v přístupu nebo způsobit posunutí produktu. **3.** Bezpečnost používání produktu mohou ovlivnit jiné předměty v jeho okolí, jako jsou ostré předměty nebo nestabilní povrchy. Vyhnete se umístění misky na místa, kde hrozí její převrácení nebo kontakt s horkými předměty a chemikáliemi, které by mohly poškodit materiál nebo ovlivnit jeho vlastnosti. **4.** Výrobek je opatřen označením výrobce a informacemi o jeho určení a způsobu použití. Obal a informační materiály obsahují pokyny k používání, čištění a skladování. Výrobek není určen k hraní pro děti. Je třeba dodržovat všechna varování a doporučení týkající se bezpečného používání a likvidace. **5.** Tento výrobek je určen k použití pro domácí zvířata pod dohledem majitele. Zvláštní opatření je třeba zachovávat v přítomnosti dětí, které by mohly výrobek používat způsobem, který není v souladu s jeho určením. Starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí by měly být opatrné při nastavování výšky stojanu a plnění misek. **6.** Vzhled výrobku, zejména konstrukce stojanu a prvku zpomalujícího příjem potravy, může naznačovat možnost jeho použití v rozporu s určením, například jako hračku. Výrobek je třeba používat výhradně jako misku na krmivo a vodu pro zvířata, v souladu s jeho funkcí. **7.** Výrobek neobsahuje žádné elektronické součásti ani komunikační funkce, proto nehrozí žádná rizika související s kybernetickou bezpečností ani zásahy třetích osob do jeho fungování. Nehrozí riziko ztráty spojení ani vlivu externích systémů na bezpečnost používání. **8.** Produkt nemá žádné automatické, samoučící se ani prediktivní funkce. Jeho fungování je založeno výhradně na konstrukčních a materiálových vlastnostech, proto se jeho provozní parametry během používání nemění, pokud jsou dodržovány zásady správného používání. **9.** Produkty dostupné v našem obchodě Be-active.pl procházejí důkladnou kontrolou kvality. V případě jakýchkoli problémů s fungováním zakoupeného zařízení nebo jeho poškození během dodávky vás prosíme o kontakt s oddělením zákaznického servisu. **10.** Záruční doba na zakoupené zboží začíná dnem jeho dodání. Podrobné informace týkající se záruky na jednotlivé produkty naleznete na webové stránce produktu.

SK

1. Dvojitá miska pre psov so spomaľovačom príjmu potravy na nastaviteľnom stojane bola navrhnutá ako produkt na podávanie krmiva a vody domácim zvieratám, ktorý pomáha regulovať tempo príjmu potravy. Konštrukcia zahŕňa stabilný stojan s možnosťou nastavenia výšky a misky vyrobené z materiálov bezpečných pre styk s potravinami. Prvok spomaľujúci jedenie má špeciálne navrhnutú štruktúru, ktorá núti zvierata jesť pomalšie. Protiskľzové prvky na podstavci obmedzujú posúvanie výrobku počas používania. Produkt sa dodáva v obale chrániacom pred mechanickým poškodením. Montáž a nastavenie by sa mali vykonávať v súlade s pokynmi výrobcu a používateľ by mal pravidelne kontrolovať stabilitu konštrukcie a technický stav všetkých prvkov. **2.** Produkt by mal byť umiestnený na stabilnej, rovnej ploche, na mieste, ktoré umožňuje zvieratú voľný prístup. Vyhnete sa umiestňovaniu misek v blízkosti iných predmetov, ktoré môžu zvieratú sťažiť prístup alebo spôsobiť posúvanie produktu. **3.** Bezpečnosť používania produktu môžu ovplyvniť iné predmety v jeho okolí, ako sú ostré predmety alebo nestabilné povrchy. Vyhnete sa umiestňovaniu misy na miesta, kde hrozí jej prevrátenie alebo kontakt s horúcimi predmetmi a chemikáliami, ktoré môžu poškodiť materiál alebo ovplyvniť jeho vlastnosti. **4.** Výrobok je označený údajmi o výrobcovi a informáciami o jeho určení a spôsobe použitia. Obal a informačné materiály obsahujú pokyny týkajúce sa používania, čistenia a skladovania. Produkt nie je určený na hranie deti. Je potrebné dodržiavať všetky varovania a odporúčania týkajúce sa bezpečného používania a likvidácie. **5.** Výrobok je určený na používanie domácimi zvieratami pod dohľadom majiteľa. Osobitnú opatnosť je potrebné dodržiavať v prítomnosti detí, ktoré môžu výrobok používať spôsobom, ktorý nie je v súlade s jeho určením. Staršie osoby a osoby s obmedzenou pohyblivosťou by mali byť opatrné pri nastavovaní výšky stojana a naplňaní misek. **6.** Vzhľad výrobku, najmä konštrukcia stojana a prvok spomaľujúci jedenie, môže naznačovať možnosť jeho použitia spôsobom, ktorý nie je v súlade s určením, napríklad ako hračka. Výrobok sa má používať výlučne ako miska na krmivo a vodu pre zvieratá, v súlade s jeho funkciou. **7.** Výrobok neobsahuje elektronické súčasti ani komunikačné funkcie, preto neexistujú žiadne riziká súvisiace s kybernetickou bezpečnosťou ani zasahovaním tretích osôb do jeho fungovania. Neexistuje riziko straty spojenia ani vplyvu externých systémov na bezpečnosť používania. **8.** Produkt nemá žiadne automatické, samoučiace sa ani prediktívne funkcie. Jeho činnosť je založená výlučne na konštrukčných a materiálových vlastnostiach, preto sa prevádzkové parametre počas používania nemenia, ak sa dodržiavajú zásady správneho používania. **9.** Produkty dostupné v našom obchode Be-active.pl prechádzajú dôkladnou kontrolou kvality. V prípade akýchkoľvek problémov s fungovaním zakúpeného zariadenia alebo jeho poškodenia počas dodávky kontaktujte prosím oddelenie zákaznického servisu. **10.** Záručná doba na zakúpené výrobky začína dňom ich doručenia. Podrobné informácie týkajúce sa záruky na jednotlivé výrobky nájdete na webovej stránke výrobku.

HU

1 A kutyák számára készült, étkezésslassítóval ellátott dupla tál állítható állvánnyal olyan terméknek lett kialakítva, amely háziállatoknak szánt táplálék és víz adagolására szolgál, elősegítve az étkezés ütemének szabályozását. A szerkezet magában foglal egy stabil, magasságában állítható állványt, valamint élelmiszerrel való érintkezésre alkalmas anyagokból készült tálakat. Az étkezés lassító elem speciálisan kialakított szerkezete kényszeríti az állatot a lassabb táplálékfelvételre. Az alap csúszásgátló elemei megakadályozzák a termék elmozdulását használat közben. A terméket mechanikai sérülésektől védő csomagolásban szállítjuk. Az összeszerelés és beállítást a gyártó utasításainak megfelelően kell elvégezni, és a felhasználónak rendszeresen ellenőriznie kell a szerkezet stabilitását és az összes elem műszaki állapotát. **2.** A terméket stabil, sík felületre kell helyezni, olyan helyen, ahol az állat szabadon használhatja. Kerülje el a tál elhelyezését más berendezési tárgyak közelében, amelyek megnehezíthetik az állat hozzáférését vagy a termék elmozdulását okozhatják. **3.** A termék biztonságos használatát befolyásolhatják a környezetében található egyéb tárgyak, például éles elemek vagy instabil felületek. Kerülje el a tál elhelyezését olyan helyeken, ahol felborulhat, vagy ahol forró tárgyakkal vagy vegyszerekkel érintkezhet, amelyek károsíthatják az anyagot vagy befolyásolhatják annak tulajdonságait. **4.** A termék viseli a gyártó jelölését, valamint tartalmazza a rendeltetésére és a használatára vonatkozó információkat. A csomagolás és a tájékoztató anyagok használati, tisztítási és tárolási útmutatásokat tartalmaznak. A termék nem gyermekek számára készült játék. Be kell tartani az összes figyelmeztetést és ajánlást a biztonságos használat és az ártalmatlanítás tekintetében. **5.** A termék háziállatok számára készült, a tulajdonos felügyelete mellett. Különös óvatossággal kell eljárni gyermekek jelenlétében, akik a terméket a rendeltetésétől eltérő módon használhatják. Az időseknek és a mozgáskorlátozottaknak óvatosan kell eljárniuk az állvány magasságának beállításakor és a tálak feltöltésekor. **6.** A termék megjelenése, különösen az állvány kialakítása és az evést lassító elem, arra utalhat, hogy a terméket rendeltetésétől eltérő módon, például játékcélokra is használhatják. A terméket kizárólag állati táplálék- és itatóedényként szabad használni, rendeltetésének megfelelően. **7.** A termék nem tartalmaz elektronikus alkatrészeket és nem rendelkezik kommunikációs funkciókkal, ezért nem áll fenn kiberbiztonsági kockázat, illetve harmadik felek beavatkozásának veszélye a működésébe. Nincs kockázata a kapcsolat megszakadásának, illetve külső rendszereknek a biztonságos használatra gyakorolt hatásának. **8.** A termék nem rendelkezik automatikus, tanuló vagy prediktív funkciókkal. Működése kizárólag a szerkezeti és anyagi tulajdonságokon alapul, ezért a használati paraméterek a helyes használat szabályainak betartása mellett a használat során változatlanok maradnak. **9.** A Be-active.pl webáruházunkban kapható termékek alapos minőség-ellenőrzésen esnek át. Ha bármilyen probléma merül fel a megvásárolt berendezés működésével kapcsolatban, vagy ha a szállítás során megsérült, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal. **10.** A megvásárolt termékekre vonatkozó jótállási idő a szállítás napján kezdődik. Az egyes termékekre vonatkozó jótállási feltételekről részletes információkat a termék weboldalan talál.